

2 PAL ok

H

12/06/20

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933

Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

CF 910 23815

INVOICE NO. : GTRB-2020- 034

INVOICE DATE : 2020/6/11

DELIVERY DATE : 2020/6/15

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy			Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
Part Name : Park Lock Gear		180266267		
Part No. : 2501412803		10/06/2020		
Quantity : 1,920pcs		36884		
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 944 ~ 945				
Made in JAPAN				
	3,840 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	12,633.60 EUR
		Scrap Surcharge (2020H1)	6.50 EUR /100	249.60 EUR
		Alloy Surcharge (2020H1)	1.30 EUR /100	49.92 EUR

12 GIU 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

2 pallet

Total Amount 12,933.12 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/6/9
Delivery Date : 2020/6/15
Call Off Number : 34/2020

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Jun.11,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichiken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 12.6.20
Firma

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6		2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OCA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 1596,00000 p.n. 1536,00000 vs 12933,120		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100		
	8		Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00016503G 11-06-2020		
	14		Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLDGU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 2 1/3462/1/MV/				
	18		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT		9 NULLA OSTA ai fini dei dritti economici e valutarli Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -		
	21		Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.				
	25		Modo di trasporto alla frontiera 3		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod. P. sped./esport. 17 Cod. P. destinaz. a) JP b) IT a) IT b) BA		
	26		Modo di trasporto interno		16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione		
	27		Luogo di scarico		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1				
	29		Ufficio di entrata/uscita IT018100		19 Ctr. 0				
	30		Localizzazione delle merci F-FE		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 12933,12		23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1		
31		Colli e designazione delle merci PX PALETTE 1 VAL.FATT.:6466,56 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DER. IVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 BARI (PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018) A SCARICO IM/7 NR.199/G DEL 09/04/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR.2020GTB008 DEL 14/02/2020) CALL OFF NR.: 34/2020 N380 -JP-2020-GTRB-2020-034 U110 -JP-2020-GTRB-2020-034 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87084099 00 4999 8001		34 Cod. P. di origine a) JP b) 35 Massa lorda (Kg) 798 36 Preferenze 300		37 REGIME 4571 38 Massa netta (Kg) 768 39 Contingenti	
40		Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-199-G-09042020---IT018100		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 6466,56 43 Cod. N.V.					
44		Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni		44 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 6466,56			
47		Calcolo delle imposizioni		48 Dilazioni di pagamento		49 Identificazione del deposito 103242C			
50		Obbligato principale N. Firma:		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		52 Garanzia non valida per J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE			
53		Ufficio di destinazione (e paese)		54		Luogo e data: BARI 11-06-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216 STAMPA SU AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100			

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria
MAGNA PT S.P.A.

IN 04886850728

1 DICHIARAZIONE

IMC	A	BIS
3 Formulare	2	2

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 1 VAL. FATT.: 6466,56 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR. 239/P DD. 28/04/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR. 2020GTB009 DD. 17/02/2020) CALL OFF NR.: 34/2020	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001	34 Cod. P. di origine a JP b	35 Massa lorda (Kg) 798	36 Preferenze 300	37 REGIME 4571	38 Massa netta (Kg) 768	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380-JP-2020-GTRB-2020-034 U110-JP-2020-GTRB-2020-034 Y023-IT-IT AEOF 17 1352		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-239-P-28042020---IT018100	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo 6466,56	43 Cod. M.V.				
			Codice MS	45 Aggiustamento -0,00						
			46 Valore statistico 6466,56							
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.				
			Codice MS	45 Aggiustamento						
			46 Valore statistico							
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.				
			Codice MS	45 Aggiustamento						
			46 Valore statistico							
47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	6466.56	0 %	0	A					
	405	6466.56	0 %	0	A					
	Totale primo articolo: 0,00					Totale secondo articolo:				
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione	
						A00	0.00			
	Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00		C UFFICIO DI PARTENZA	
									REG. 4 N. 00016503G DEL 11-06-2020	

BRUNO MILELLA & C SRL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 16503G del 11/06/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	2	Totale massa lorda	1596.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	11/06/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	USRUPY
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	11/06/2020		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	
Annullata da				

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 12933.12

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 16503G del 11/06/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente O-OKA PRESSO Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D		Destinatario MAGNA P.T SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Ba)	
Data consegna 12-06-2020	N° progressivo 252	Trasporto a mezzo vettore	Causale del trasporto trasferimento da mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2020-034
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2020-034

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

12 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Aspetto esteriore beni A vista	Numero colli 2	Ora 09:00	Data trasporto 12-06-2020
Vettore SVEVATRANS SRL via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni	Firma conducente	
		Firma destinatario	